



**RAPPORTO ATTIVITÀ 2013  
AOREP AFRICA E MEDIO ORIENTE**

## Introduzione

Nel 2013 abbiamo vissuto e visto guerre che si estendevano dal Mali alla Siria, dall'Afghanistan all'Africa centrale, passando anche per l'Egitto e il neonato stato del Sud Sudan. Sollevamenti in diverse parti del mondo, nuove realtà che ne fanno dimenticare altre, ma che restano sempre storie di uomini, donne e bambini che vivono nella sofferenza, nella fame e nell'abbandono.

In questo periodo si è parlato tanto, anzi troppo, di crisi economica e di mercati; ma i veri poveri e gli abbandonati non conoscono né crisi né mercati: essi devono continuare la loro lotta quotidiana per il cibo, la sopravvivenza e la sicurezza.

AOREP, come tante associazioni e ONG, soprattutto piccole, ha dovuto continuare la propria battaglia per aiutare, sostenere, sviluppare progetti nuovi e portare avanti quelli già iniziati per il bene delle popolazioni con cui lavora.

In tutto questo, ci sono donatori di tutte le razze e di tutti i tipi: donatori dei loro fondi, del loro tempo, del loro sostegno, del loro sorriso, e soprattutto della loro vita. Sono coloro che fanno un dono senza aspettarsi niente in cambio che fanno la differenza e migliorano la realtà quotidiana, dando una speranza e un conforto a chi ne ha bisogno; sono loro la luce che illumina il cammino dell'umanità e la sinfonia che guida il mondo, ed è grazie a loro che si potrà, un giorno, ridare all'umanità e al mondo una dignità e un equilibrio sano.

Noi di AOREP con il 2013 chiudiamo il nono anno di attività, nella speranza di aprire il decimo con la concordia tra i popoli, e di portare a buon fine nuovi progetti.

Di seguito si riportano i progetti che sono stati implementati nel 2013 o quelli che, avviati in anni precedenti, hanno avuto una evoluzione-sviluppo nel corso dell'anno.



## PROGETTI DI AOREP IN MALI

Saponeria SAADA per le donne del quartiere TAIKIRI a Mopti



Data inizio Marzo 2013

Località TAIKIRI, Mopti, Mali

Giustificazione del progetto

La maggioranza delle donne è analfabeta; esse sono sottomesse ai mariti, vivono la poligamia (di norma da tre a quattro mogli per marito), hanno mediamente tra i cinque e i sette figli e sono "maritate" all'età di 12 anni.

Le donne di questo quartiere, come in tutta quest'area geografica, vivono in estrema povertà e devono lavorare fino a 12 ore al giorno; i loro compiti sono la ricerca della legna per cucinare, l'approvvigionamento dell'acqua dalla fontana pubblica, i lavori domestici e piccole attività generatrici di reddito.

La sottomissione delle donne è dovuta alla tradizione e alla religione islamica che impone loro una condizione di estrema schiavitù. Tuttavia, l'impegno notevole da parte del governo del Mali e di diverse associazioni locali per cambiare le mentalità della popolazione e per aumentare i diritti e la tutela della donna e dei bambini, fa sì che la realtà di queste donne cominci ad evolversi verso cambiamenti positivi.

### Obiettivi

- Lottare contro la povertà attraverso la creazione di un lavoro per un centinaio di donne.
- Migliorare le condizioni di vita delle famiglie attraverso l'attività generatrice di reddito destinata alle donne.
- Migliorare le condizioni sanitarie e di salute attraverso prodotti d'igiene a minor costo (sapone di karité).
- Rafforzare le capacità imprenditoriali delle donne tramite le cooperative.
- Creare una situazione favorevole allo sviluppo di attività generatrici di reddito, ponendo un particolare accento sull'empowerment femminile.
- Raggiungere la piena indipendenza operativa e finanziaria da parte dei soggetti partecipanti.
- Sviluppare la comunità locale.

**Costo totale del progetto è di CHF 12'298.48. Donazione della Fondazione atDta:  
CHF 12'000 = CFA 6'520.000**

### Attività realizzate

1. Fabbricazione dei macchinari per la saponeria: pressa sapone, miscelatore, ecc.
2. Formazione a 77 donne, circa la realizzazione del sapone: aprile e maggio 2013.  
Le donne dopo aver ricevuto la formazione insegheranno ad altre donne il mestiere.

3. Creazione del comitato di gestione composto da 12 donne:

- Quattro per lo stock delle materie prime;
- Due responsabili dell'equipaggiamento e dei macchinari;
- Due responsabili della cassa: entrate e uscite;
- Quattro per il monitoraggio delle vendite nei mercati.

Nel comitato esistono anche le donne moderatrici che hanno il compito di risolvere gli eventuali conflitti, le educatrici, responsabili della formazione ed educazione sanitaria e le incaricate dei rapporti con altre associazioni femminili al fine di sviluppare una rete di solidarietà.

4. Produzione e vendita del sapone, aumentate anche grazie alla costruzione di un hangar e di un'insegna di riconoscimento della saponeria.
5. Realizzazione e scelta tra tre diversi tipi di sapone: piccoli, con aroma e senza aroma.
6. Inaugurazione nel mese di giugno 2013, con la vendita diretta di sapone al pubblico.



Formazione

### Risultati ottenuti

- La stima iniziale delle donne che avrebbero beneficiato del progetto era di 200, nel mese di agosto 2013 le beneficiarie sono diventate 400 donne;
- Le condizioni di vita delle famiglie sono migliorate grazie al reddito e al lavoro;
- Grazie alle sedute di sensibilizzazione sanitaria fatte alle donne di SAADA, le condizioni d'igiene sono migliorate soprattutto tra i bambini;
- Le donne hanno rafforzato le loro capacità manageriali; il reddito della saponeria SAADA è incoraggiante: nel mese di settembre 2013, hanno avuto

un beneficio di **2'812.950 CFA pari a 5'245 CHF**. Inoltre, le donne hanno deciso di gestire la vendita senza trattare con i grossisti per mantenere il prezzo del sapone accessibile alla popolazione e in linea con il potere d'acquisto locale;

- ➡ Nel mese di settembre 2013, le signore hanno seguito una formazione per la produzione di creme a base di karité e olio di Congrées. La produzione delle creme è attualmente attiva.



Produzione



Sapone



Crema

### Problemi riscontrati

I problemi riscontrati erano dovuti alla situazione d'instabilità politica e militare del paese, che ha generato un clima di paura nella popolazione, e alla mancanza di materie prime, a causa del blocco delle frontiere.

### Attività previste per il 2014

- Sviluppo di altre forme di sapone;
- Sviluppo e perfezionamento della produzione delle creme;
- Adeguamento alle norme d'igiene con l'aiuto di banchi per la produzione, l'uso dei guanti e delle bluse per le donne che sono implicate nella lavorazione e nella trasformazione del sapone;
- Assunzione di un guardiano per la sicurezza della saponeria e delle donne;
- Aumento delle donne beneficiarie dell'attività, ampliamento e condivisione della formazione, sedute di formazione sanitaria, sensibilizzazione e vendita.

\*\*\*\*\*

### Sostegno alla scuola Doulaye Baba di Doumanzana.

**Data inizio** 2010

**Località** Doumanzana, Bamako, Mali

### Giustificazione del progetto

La scuola è situata nel comune I di Bamako, il più povero della città e con uno dei tassi di violenza più elevati della capitale. La scuola era affacciata sulla discarica della città chiamata Doumanzana, nome anche del quartiere. Gli allievi di Doulaye Baba vivono in questo contesto disagiato e ciò crea problemi comportamentali nel momento in cui i giovani si trovano a relazionarsi gli uni con gli altri.

### Obiettivi

- Sostenere la scuola;
- Proteggere la scuola dai danni della discarica;
- Lottare contro la violenza tra i giovani;
- Offrire sostegno sanitario agli allievi.

### Attività 2013

Gli allievi sono ben seguiti e protetti dal punto di vista sanitario, grazie alla creazione dell'infermeria dentro la scuola. Nel 2013, AOREP ha sostenuto l'infermeria con materiale medico e sanitario per un totale di CHF 1'048.33 e per la creazione della sede di AOREP sezione Mali presso la scuola Doulaye Baba che ha fornito gentilmente gli spazi, il tutto per un ammontare di CHF 959.80. provenienti dall'evento Bimbi del Sahel del 2012 e da donazioni private.

Gli allievi della scuola Doulaye Baba hanno avuto il tasso più alto di successi scolastici, in tutta la regione di Bamako, negli ultimi tre anni.



I giovani del nuovo comitato della scuola



Una classe con finestre e porte nuove



L'infermeria



La sede AOREP sezione Mali

**Attività previste per il 2014**

È prevista la conclusione dei lavori di recinzione attorno alla scuola.

Fondi necessari: CHF 6'011 pari a CFA 3'235 500.



## Piattaforma multifunzionale, campo agricolo e attività generatrici di reddito per le donne di Sikoulou.

**Data inizio:** 2010

**Località:** Sikoulou

### Attività 2013

Il progetto, nato nel 2010, ha permesso nel corso dell'anno 2013, grazie ai ricavi generati dalla piattaforma, di creare altre attività generatrici di reddito.

Nel mese di settembre 2013 le donne avevano una rimanenza in cassa, dopo aver pagato i salari, di circa CFA 600.000, che hanno distribuito e utilizzato nel seguente modo:

- La creazione del microcredito che ha visto 200 donne beneficiarie alla fine dell'ottobre 2013;
- La commercializzazione di manufatti.

Inoltre, la produzione di corrente elettrica tramite la piattaforma ha portato dei ricavi dei quali beneficiano per il 40% le donne e per il 60% gli uomini.

Grazie alla luce, gli allievi che frequentano le scuole possono studiare la sera e fare i compiti in gruppo.



La distribuzione dei fondi per le attività generatrici di reddito



Il micro credito

### Campo agricolo

Il progetto fino ad ora ha dato ottimi risultati; allo stato attuale, tuttavia , il prioritario problema del prosciugamento del pozzo rende estremamente necessario uno scavo più profondo e la canalizzazione dell'acqua per migliorare l'irrigazione.

AOREP riconosce la necessità di una casa de santé per salvare vite umane da malattie, ma fino ad ora non è stato possibile realizzare il progetto per mancanza di fondi.

### Attività previste per il 2014

**Sikoulou ha urgente bisogno di:**

- **Lo scavo del pozzo e canalizzazioni per un totale di CFA 3'850.277 pari a CHF 7'177.**
- **Una case de santé per un ammontare di CFA 6'922.300 pari a CHF 12'904.**



Il campo recintato



Il raccolto



\*\*\*\*\*

### Stato d'essere degli altri progetti

Per quanto riguarda i due progetti a Djenné “Centro di artigianato, di formazione ed educazione sanitaria per persone con handicap” e “Scorticatrice di riso per le donne di Sanouna”, AOREP non ha potuto realizzare nessuna attività a causa della situazione di guerra, instabilità politica e insicurezza in Mali che ha impedito ai membri di recarsi sul posto e valutare se ci sono stati dei cambiamenti nei progetti.

A Djenné durante questo periodo, molte persone si sono rifugiate in altre città o in altri paesi e questo ha impedito ai responsabili di AOREP sezione Mali di mettersi in contatto con le persone dei due progetti.

**In quel che concerne il progetto “Centro di artigianato, di formazione ed educazione sanitaria per persone con handicap” c’è sul conto AOREP sezione Mali la somma di CFA 1'000.000 pari a 1'858 CHF, ancora in attesa di destinazione.**



### I PROGETTI DI AOREP IN BURKINA FASO

#### Centro KOGLI BA per ragazzi a Gourcy



**Data inizio:** 2009

**Località:** Gourcy

L'obiettivo del centro KOGLI\_BA è la lotta alla povertà attraverso la costruzione di un centro destinato all'accoglienza, protezione, scolarizzazione e formazione professionale di bambini e ragazzi in difficoltà.

Il progetto, attivo dal 2009, ha conosciuto nel corso degli anni importanti sviluppi e ha potenziato e differenziato sia l'attività di formazione (artigianato, allevamento, agricoltura,...) che la struttura di accoglienza del centro (pozzo e pompa, pannelli solari, arredamento ed equipaggiamento, ...)

DICKO ha finito la sua formazione in saldatura ed ha ormai 22 anni, perciò abita in una casa affittata da AOREP e sta preparando il proprio atelier con il materiale acquistatogli. DICKO è stato preso a carico dall'inizio del progetto nel 2006.

I ragazzi nel centro KOGLI\_BA sono quattordici di cui undici frequentano le scuole e tre seguono le formazioni in sartoria, saldatura e meccanica.

### Attività 2013

- Acquisto di altri 8 letti;
- Pittura del Centro e sostituzione delle zanzariere sulle finestre;
- Rafforzamento dell'agricoltura e avviamento dell'irrigazione con il sistema goccia a goccia utilizzando il materiale disponibile (ad esempio la tanica di 1'000 litri e le canne per l'irrigazione);
- La fabbricazione di due tavoli e quattro banchi per far sì che anche i bambini più piccoli riescano a mangiare bene (vista l'altezza del vecchio tavolo) e l'acquisto di sedie per gli adulti.
- È stata ordinata la fabbricazione di due forni di terra cotta alti e a basso consumo per permettere a Rachele, la cuoca, di cucinare in modo comodo e nello stesso tempo di risparmiare la legna, sostituendola con il carbone.
- È stato costruito un hangar esterno contro il muro della cucina. L'obiettivo è evitare il condensamento del fumo nella cucina soprattutto nella stagione calda.
- Piantagione di alberi per proteggere e dare ombra alle verdure seminate.



Letti nuovi



Zanzariere

**Tavoli e banchi****Hangar**

Il centro possiede un campo al suo interno che è stato seminato con il maïs e con della melanzana selvatica e altre verdure dal mese di gennaio 2013. Inoltre, come ogni anno, il comune della città di Gourcy mette a disposizione del centro un campo durante la stagione delle piogge. Il campo del comune è stato seminato prevalentemente di fagioli e arachidi. I lavori nei campi sono eseguiti dai ragazzi, Michel, il responsabile, con Jean Mari e tutti i membri di AOREP sezione Burkina Faso. Il raccolto è stato di: fagioli 112 kg, maïs 30 kg, arachidi 20 kg.

**L'orto di KOGLI\_BA****Il campo**

Il lavoro è una forma di apprendimento e contemporaneamente un momento di gioco. Le principali attività svolte nel corso dell'anno possono essere sintetizzate come segue:

- La raccolta fondi di Natale 2012 ha permesso al centro di avere uno stock di alimenti che viene incrementato ogni volta che i prezzi del mercato sono bassi;
- Il nostro costruttore di riferimento è ormai anche sostenitore, ha regalato al centro quattordici materassi di scorta.

Il responsabile Michel si è impegnato per trovare i genitori o i parenti di tutti i ragazzi del centro in modo da creare un approccio tra le diverse famiglie e i giovani; ha, inoltre, sensibilizzato sul ruolo e le responsabilità di ogni parente verso i bambini. Perciò Michel ha creato una associazione dei genitori e parenti di KOGLI\_BA.

I ragazzi del centro partecipano a diversi incontri con altre scuole e centri di accoglienza nelle città vicine per scambiarsi i racconti delle esperienze e conoscere quindi realtà nuove.

Per il 2013 il centro KOGLI\_BA ha richiesto un totale di CHF 11'987.41 più CFA 1'700.000 pari a CHF 3'174 rimborsati dalla signora Louise Bibata Traoré; vale a dire un totale di **CHF 15'161.41 provenienti da donazioni private, dai membri AOREP e da eventi solidali svolti.**

#### Attività previste per il 2014

Il centro KOGLI\_BA ha urgente bisogno di essere recintato con una base di cemento o altro materiale che impedisca l'infiltrazione dell'acqua, per evitare l'erosione del suolo, rischiando di fare affondare il pozzo; si è tentato di tutto ma inutilmente (bloccare con i sassi e con sacchi di sabbia, ma quando piove abbondantemente il terreno cede). Inoltre, grazie alla recinzione, gli abitanti del centro e gli animali saranno protetti dai serpenti che invadono il terreno dalla parte confinante con la foresta.

**Il costo per la realizzazione della recinzione ammonta ha CFA 5'553.250 pari a CHF 10'363.**



L'erosione del suolo con le piogge

## Nuova Aula di due classi nella scuola del villaggio di Pallé e pannelli solari



**Data inizio:** 2013

**Località:** Pallé

### Giustificazione del progetto

Le piogge del 2010, da maggio/giugno fino a settembre, nella zona del Nord del Burkina Faso che è desertica, sono state forti e devastanti. Hanno distrutto il raccolto di tanti piccoli agricoltori e strutture come scuole e abitazioni.

La scuola di Pallé è inclusa in queste strutture; gli allievi e insegnanti hanno dovuto seguire i corsi sotto il sole o la pioggia in capannoni di paglia, costruiti dagli insegnanti e dai genitori degli allievi.

I rischi di questa situazione sono tanti:

- Morsi di serpenti;
- Punture di scorpioni;
- Disattenzione degli allievi durante le lezioni;
- Scomodità di insegnare da parte dei maestri;
- Condizioni meteorologiche sfavorevoli: troppo caldo anche quando piove.

### Obiettivi

- Migliorare le condizioni scolastiche degli allievi;
- Aumentare il tasso di scolarizzazione;

**✚ Lottare contro l'abbandono della scuola**

La nuova classe a Pallé è stata costruita grazie alla donazione della Fondazione Epsilon Italia, ed ha colmato un enorme vuoto da quando, nel 2010, le piogge hanno distrutto parte della scuola. La struttura è provvista di due classi aperte, con una capacità di 92 allievi in totale; le lavagne sono state offerte dal costruttore.



Gli allievi nella nuova aula

La classe è costata CHF 12'714.51 provenienti dalla Fondazione Epsilon Italia.

Nel corso del 2013 è stato acquistato ed installato un pannello solare che illumina le due classi e la direzione scolastica. La luce consente agli allievi di studiare la sera in una classe e agli insegnanti di correggere e preparare le lezioni nell'altra.

La luce permette anche agli studenti e agli allievi del villaggio, che frequentano altre scuole, di studiare la sera e alla popolazione di usare una classe per gli incontri dei genitori degli allievi o per le riunioni del villaggio. Inoltre, la luce può aiutare le donne durante il parto se avviene di notte, visto che spesso erano usate delle candele o lampade a gas, causando diversi problemi e rischi.

Il pannello è costato CHF 776.40, finanziato dalla raccolta fondi fatta da tre membri di AOREP durante la vendita delle cartoline solidali di Natale.

### **Problemi riscontrati**

L'unico inconveniente è stato che il pannello acquistato si è rilevato di scarsa affidabilità dando svariati problemi (la scarsa illuminazione, le lampadine non durano molto e soprattutto la batteria non è resistente).

Per i successivi acquisti, imparando dalla negativa esperienza, prenderemo in considerazione altre marche, maggiormente affidabili.



Il pannello solare

\*\*\*\*\*

### **Inaugurazione ed Equipaggiamento del Dispensario (Centro di salute e Promozione sociale) nel villaggio di Bingo**



Il dispensario di Bingo è stato costruito e ultimato nel 2012; è stato finanziato dalla Fondazione Epsilon Italia per un ammontare di **CHF 41'088.90**

### Il dispensario ha i seguenti obiettivi:

- **Sostegno nutrizionale (ai bambini malnutriti) e supporto sanitario di prima urgenza** (in caso di febbre, malaria, diarrea, ecc...);
- **Vaccinare i bambini;**
- **Farmacia:** con vendita di prodotti - farmaceutici essenziali a basso prezzo;
- **Servizio di ambulatorio,** medicazioni e piccoli interventi chirurgici come suturare le ferite in parti del corpo non particolarmente delicate, in modo tale da lavorare senza riscontrare alcuna complicazione;
- **Educazione sanitaria e sensibilizzazione all'igiene:** questo ruolo spetta all'assistente sociale e al personale medico sanitario, che dovranno sensibilizzare la popolazione adulta e gli allievi nelle scuole con delle campagne.

La struttura del dispensario comprende 7 sale di cui:

- Una sala per i ricoveri con una capienza di 10 pazienti;
- Sala d'attesa;
- Un ufficio per gli infermieri;
- Sale di cure;
- Sala di consultazioni;
- Una farmacia;
- Sala parto;
- Un magazzino.

Il dispensario è stato inaugurato durante la missione dei membri AOREP di gennaio/febbraio 2013.



## Attività 2013

- Costruzione di un alloggio stabile e sicuro per l'infermiere;
- Arredamento del dispensario: letto da parto, letti da ricovero, sedie, tavoli ecc. materiale sanitario, medicamenti per un ammontare di **CHF 2'234.25 da membri AOREP.**

Provenienti da fondi AOREP

Da ottobre a dicembre sono stati trattati:

- 208 casi di bambini con la malaria;
- 312 consultazioni per diverse malattie;
- 21 casi di malattie polmonari;
- 83 parti;
- Si sono scontati 131 casi di bambini malnutriti di cui 42 soffrono di malnutrizione severa e tutt'ora sono seguiti;
- 3 sedute di sensibilizzazione all'igiene e alla nutrizione dei bambini.

## Problemi riscontrati

Il governo non ha inviato il personale in tempo e fino ad oggi non ha ancora fatto quello che gli spetta, come fornire parte dell'arredamento, materiale sanitario, medicinale, ecc.

Inoltre, il comune aveva promesso lo scavo di un pozzo vicino al dispensario e la costruzione di latrine in aggiunta a quelle esistenti, cosa che non è avvenuta.



Casa dell'infirmiere





Materiale sanitario ed equipaggiamento

\*\*\*\*\*

## Campi e orti scolari

Per quel che concerne l'iniziativa "campi e orti scolari", AOREP ha promosso una raccolta fondi per i diversi progetti, tramite la vendita di biglietti solidali in corrispondenza delle festività natalizie, con il fine di fornire sementi e concimi alle scuole.

Grazie alla solidarietà e al sostegno di tante persone, ogni villaggio ha avuto sementi e concime sufficienti per portare avanti le attività agricole con successo, e il tutto a beneficio soprattutto dei bambini e degli allievi.

## Niéssega

Nella scuola di Niéssega, l'orto è stato lavorato per tutto l'anno, eccetto che per il periodo delle vacanze scolastiche, momento in cui si lavora il campo di cereali e legumi, permettendo così agli allievi di avere un'alimentazione diversificata.

Sono stati seminati nell'orto cipolle, cavoli, insalata, melanzane, pomodori, ecc. La produzione è stata soddisfacente e questo ha permesso un'alimentazione sana agli allievi. Inoltre, grazie alla vendita delle eccedenze, si sono potuto prendere a carico le spese di trasferimento degli allievi durante gli esami in altre città.



L'orto e i pomodori raccolti dalle mamme degli allievi.



I genitori degli allievi in mezzo alle patate

Durante il mese di luglio il campo è stato seminato con fagioli, arachidi e miglio. Il raccolto è stato stimato di due tonnellate e mezzo.

**Lavori nel campo**

La scuola di Niéssega ha introdotto, nell'anno scolastico 2012/13, il sistema della "seconda chance" per ragazze grandi. Queste ragazze hanno così l'opportunità di studiare e avere in futuro un impiego.

Inoltre, la scuola sta seguendo l'iniziativa incoraggianti riguardo alla promozione dell'igiene e del rispetto dell'ambiente. Seguendo un calendario prestabilito, le madri educatrici formano e sensibilizzano gli allievi alla pulizia della scuola e dei dintorni, oltre che al lavaggio del corpo, in particolare delle mani.

**Il direttore con il raccolto****le nuove ragazze ammesse**

\*\*\*\*\*

## Dana

A partire da gennaio 2013, con l'ausilio dei genitori degli allievi, la scuola di Dana ha iniziato i lavori nell'orto. Così come accaduto a Niéssegé, anche a Dana la coltivazione di diverse verdure ha aiutato la mensa scolastica a fornire un'alimentazione ricca e variegata agli studenti.

Grazie alla discussione fatta con la direzione della scuola e con i genitori degli allievi durante la missione - svolta in gennaio/febbraio del 2013 - si è preso coscienza dei benefici del rispetto della terra e del terreno e del ruolo dell'igiene nel contesto in cui si vive.

I risultati sono evidenti e incoraggianti sia per il raccolto sia per il tasso di successo tra gli allievi. La scuola conta 358 allievi e il passaggio nelle classi superiori è stato dell'87,5%.



L'orto con insalata e cipolla



il campo con sesamo e fagioli

Grazie alla produzione dell'orto, la scuola, oltre a nutrire gli allievi, si è potuta permettere di usare il ricavato ottenuto dalla vendita delle eccedenze per mandare gli allievi che dovevano passare gli esami in altre città, sostenendo i costi delle trasferte, e per organizzare la festa di fine anno scolastico.

\*\*\*\*\*

## Koulwéogo

La scuola di Koulwéogo ha iniziato i lavori dell'orto già dal mese di dicembre 2012, seguendo i consigli dati e i dibattiti fatti durante la tavola rotonda del giugno 2012. Sono state seminate diverse verdure come i cavoli, le melanzane, le cipolle, i peperoni e peperoncini e altro.

Come negli altri villaggi, anche a Koulwéogo si è ottenuto un ricavo dalla vendita delle eccedenze. Questo ha permesso alla scuola, tra le altre cose, di inviare gli allievi a passare gli esami in altri luoghi. Il restante dei fondi è stato usato per aggiustare i banchi e per l'acquisto del materiale didattico.

Il tasso di promozione degli esami è stato del 75%, su un totale di 315 allievi che hanno sostenuto gli esami di fine anno.



L'orto lavorato dai genitori e gli allievi, con le diverse verdure.

Il campo di cereali è stato lavorato e seminato con miglio e fagioli nel mese di giugno, con l'aiuto dei genitori degli allievi. Il raccolto è stato di tre tonnellate e mezzo. Risultato che ha superato le aspettative!

\*\*\*\*\*

## Pallé

A Pallé i lavori nell'orto sono iniziati in ritardo, nel mese di febbraio, a causa di un guasto della pompa del pozzo del villaggio. Ne è conseguito che tutta la popolazione si forniva d'acqua dalla scuola, ritardando di fatto l'inizio della semina negli orti e nei campi.

Nell'orto sono stati seminati cavoli, cipolle, melanzane, pomodori e altre varietà di verdure. Come per le altre scuole, anche Pallé ha usato una parte della produzione per la cantina scolastica e una parte per sostenere gli allievi nelle loro trasferte per gli esami. Al campo di Pallé, con l'aiuto dei genitori degli allievi, sono stati piantati semi di maïs e arachidi.

Quest'anno la scuola ha avuto un raccolto di **otto tonnellate e mezzo**. Si tratta della scuola e del villaggio che ha reso di più, malgrado l'assenza di una diga vicina e di una sorgente d'acqua - esclusi i pozzi. Nonostante ciò, la popolazione, coordinata da

un direttore deciso e impegnato nel lavoro, ha dimostrato molta volontà di ottenere risultati per il bene generale.

Il tasso di successo negli esami di fine anno scolastico è stato del 95%, su un totale complessivo di 339 allievi che hanno seguito gli esami.



Inizio lavori orto



Maïs



Fagioli



Il direttore con la produzione del campo

\*\*\*\*\*

## Bingo

Anche la scuola di Bingo ha iniziato la lavorazione dell'orto nel mese di febbraio 2013. L'orto è stato seminato con diversi tipi di verdure come pomodori, melanzane, fagiolini, cipolle e altro.

La produzione totale, come per le altre scuole, è servita a nutrire gli allievi e a sostenerli durante gli spostamenti in altri luoghi per gli esami.

Il campo di Bingo è stato seminato con miglio e fagioli, ottenendo un raccolto che ha superato le tre tonnellate.

La scuola di Bingo quest'anno ha raggiunto il primo premio provinciale e regionale per il tasso di successo di allievi: sono stati, infatti, 447, su un totale di 447, gli allievi

che hanno superato gli esami di fine anno - il tasso di successo è stato quindi del 100%. Inoltre, tutti i 78 allievi che si sono presentati per i concorsi di passaggio dalle elementari alle medie sono stati ammessi.

Il direttore della scuola di Bingo, che è anche insegnante, ha avuto il primo premio quale miglior insegnante di tutta la regione.

Questi risultati sono stati raggiunti in parte grazie all'iniziativa "orti e campi scolari", ma anche e soprattutto alla buona volontà dei villaggi di migliorare la loro sorte, lavorando per il bene e il futuro dei propri figli.



Consegna dei premi da parte dalle autorità



Festa dopo le premiazioni

\*\*\*\*\*

## Ganzourou

Nella scuola di Ganzourou, AOREP ha costruito nel 2012 una aula che ha potuto essere a disposizione già nell'anno scolastico 2012/2013. La struttura è un blocco di due sezioni con due insegnanti.

Essendo in centro città, la scuola di Ganzourou non possiede un campo di cereali ma usufruisce unicamente di un orto per sostenere la mensa scolastica e l'alimentazione di più di 530 allievi.

Le attività dell'orto si sono svolte nel mese di febbraio con la semina di diversi tipi di verdure che hanno migliorato la razione alimentare degli allievi.

I risultati scolastici di fine anno sono stati molto soddisfacenti: nella sessione di passaggio dalle elementari alle medie si è avuto un tasso di successo dell'88%, mentre per il passaggio nelle classi superiori, il tasso è stato del 94%.

Da notare che nella scuola di Ganzourou tutto il personale insegnante è stato cambiato, fatto che ha provocato alcuni problemi di adattamento tra i genitori degli allievi e i nuovi arrivati.



Gli allievi mentre lavorano l'orto e annaffiano la pepiniera



\*\*\*\*\*

## Bassi

**Bassi e Kolkom sono gli ultimi villaggi che hanno usufruito dell'iniziativa grazie all'aiuto diretto sul posto della fondazione Epsilon Italia nel 2012.**

La scuola di Bassi con l'aiuto dei genitori ha iniziato i lavori dell'orto nel mese di febbraio, dove è stata prodotta soprattutto la cipolla. Il rendimento non era sufficiente, tuttavia, ha potuto servire in parte all'alimentazione degli allievi e in

parte, dopo la vendita, al sostegno di quelli che devono recarsi nelle città per le prove degli esami di fine anno.

Il campo di cereali è stato seminato con miglio e niébé “ piccoli fagioli locali” con un raccolto di due tonnellate e 300 kg. AOREP ha sostenuto la scuola di Bassi con derrate alimentari durante la missione di gennaio/febbraio per la mensa scolastica come riso, olio e zucchero.

La scuola di bassi ha avuto un tasso di riuscita tra gli allievi del 69% tra i 355 che hanno partecipato agli esami di fine anno.



L'orto distante dalla scuola



Una classe con il direttore



Orto di cipolle



Campo di miglio

\*\*\*\*\*

## Kolkom

A Kolkom i genitori degli allievi e il personale insegnante hanno lavorato in condizioni molto difficili a causa dell'unico pozzo esistente in tutto il villaggio e che inizia a prosciugarsi. Tuttavia, le attività sono state portate avanti nell'orto scolastico,

dove sono state seminate verdure come cavoli e cipolla che sono servite a sostenere la mensa scolastica.

Il campo di cereali è stato seminato nel mese di luglio 2013 con del miglio e niébé su una superficie di tre ettari. Il raccolto è stato eccezionale grazie alla pioggia ed ha fornito tre tonnellate.

I risultati scolastici sono del 75% di successo tra gli allievi a dimostrare una stabilità nella frequentazione scolastica.



Il campo



Oumarou di AOREP nell'orto



Allievi della scuola di Kolkom



**Il villaggio di Kolkom ha urgentemente bisogno dello scavo di un pozzo il cui preventivo è di un totale di CFA 6'774'000, di cui la popolazione locale ha raccolto un contributo di CFA 320'000, rimane da raccogliere la somma di CFA 6'453'000 pari a CHF 12'026.**



L'unico pozzo di Kolkom prosciugato

\*\*\*\*\*

## Kounkané e Boussia

Kounkané e Boussia non hanno ancora usufruito dell'iniziativa, ma durante la missione di gennaio/febbraio 2013 grazie alla raccolta fondi fatta durante Natale, si è pensato di sostenere i due villaggi con materiale agricolo; ma sul posto le direzioni delle scuole dei due villaggi hanno chiesto un aiuto in derrate alimentari per le mense scolastiche, **per un totale di CHF 325.85.**



### Attività previste per il 2014

- Il villaggio di Kounkané che richiede un ammontare di CHF 4'942 per intraprendere l'iniziativa "campi e orti scolari" ha avuto alla fine del mese di dicembre il sostegno del Comune della Città di Lugano con CHF 2'500 e il restante da due donazioni private per un totale di CHF 2'442.

L'attività di campi e orti scolari a questo punto potrà iniziare nel mese di febbraio 2014.

- Acquisto e installazione di Pannelli solari per:
  - Scuola del villaggio di Dana: donazione della ditta **ELANTINA: CHF 1040;**
  - Scuola del villaggio di Bassi: donazione **dell'associazione La Nuova Terra: CHF 1040;**
  - Scuola del villaggio di Koulwéogo: raccolta fondi tra i membri AOREP: **CHF 1040;**

I pannelli solari consentiranno alle scuole di avere due classi illuminate e un ufficio, permettendo così agli allievi di studiare la sera, agli insegnanti di lavorare, alla popolazione di riunirsi e anche alle donne di partorire, se necessario, sotto la luce.

- L'acquisto di sementi e concime per tutti i villaggi.

\*\*\*\*\*

## I PROGETTI DI AOREP IN NIGER

Il Niger rimane da sempre un paese problematico, nel senso che non riesce ad uscire dalla sua estrema povertà: secondo i dati delle Nazioni Unite più della metà della sua popolazione vive sotto la soglia della povertà. Il Niger si trova anche in una situazione geografica difficile, che lo ingloba in mezzo a diverse problematiche e conflitti dei paesi saheliani. Da decenni il Niger non riesce a far fronte alle crisi alimentari e nutrizionali cicliche, alle quali si aggiungono le catastrofi naturali, come le inondazioni o le siccità, che si abbattono su milioni di persone. Oltre a ciò, oggi il paese è confrontato con l'aumento dei rifugiati dal Mali e dalla Nigeria, - circa 50'000 persone dal Mali e più di 10'000 tra ritornati o rifugiati dalla Nigeria, questi ultimi nella zona di Diffa. Dalla Libia gli emigrati espulsi non si contano dato che sono sparsi su tutto il territorio.

La situazione nutrizionale è preoccupante e secondo le ultime indagini nazionali di giugno 2013 sul tasso di malnutrizione acuta globale (MAG), in Niger e in certe regioni come Maradi e Zinder del 16,3%.

In Niger ci sono 4.197.614 persone che sono vulnerabili all'incertezza alimentare pari al 23,7% della popolazione, secondo un'inchiesta nazionale del governo locale. Inoltre, i prezzi dei cereali come il miglio, il maïs e il sorgho che rappresentano il sostentamento di base, sono rimasti, secondo il PAM " Programma alimentare

mondiale", nel mese di settembre 2013, molto elevati rispetto allo stesso periodo del 2012.

## FOYER MABROUKA PER BAMBINI A TANOUT



**Data inizio:** costruzione del Foyer 2007, apertura e accoglienza 2008

**Località:** Tanout

### Obiettivi

- Riduzione della povertà;
- Accoglienza ragazzi e bambini abbandonati;
- Alfabetizzazione, educazione scolastica, formazione professionale per il reinserimento sociale e l'autosufficienza economica;
- Cure sanitarie, e una sana alimentazione.

Negli anni il Foyer Mabrouka si è confermato come struttura di riferimento per il dipartimento della protezione dell'infanzia, le autorità e per la popolazione locale.

Nel 2012 Salamatou ha finito la sua formazione ed è tornata nel suo villaggio natale, nel 2013 si è sposata e lavora come sarta.

Hassan ha finito la sua formazione in falegnameria e lavora nel suo atelier costruito e equipaggiato dentro la struttura del Foyer. Hassan è diventato anche supervisore stipendiato dei ragazzi nel Foyer .

### Attività 2013

#### Scolarizzazione e formazione:

Zidane ha finito i sei anni di studi ed è infermiere diplomato di stato, ha lavorato per alcuni mesi con Medici senza Frontiere prima della chiusura dei loro uffici a Zinder. Fati una delle ragazze grandi è in attesa di collocamento per la formazione di insegnate di elementari.

Moussa quest'anno fa la maturità, quattro ragazzi frequentano le superiori, sette le medie, 22 alle elementari e il all'asilo. Inoltre ci sono due ragazzi che seguono la formazione in sartoria e falegnameria: Ismail e Chapiou.

La formazione professionale dei ragazzi è stata valutata dai responsabili della protezione dell'infanzia, con i quali il direttore del Foyer Masa collabora strettamente.



Durante l'anno AOREP ha fatto richiesta al governo per poter avere il sostegno di un responsabile pedagogicamente qualificato e stipendiato dallo stesso che dovrà seguire i ragazzi/e, soprattutto quelli che stanno crescendo. La richiesta è stata accolta con l'invio di una persona qualificata che segue i ragazzi/e dal mese di ottobre 2013.

Il Foyer ha sempre avuto un insegnante di ripetizione.

Tre dei ragazzi grandi sono andati in Burkina Faso durante la missione di Agosto/settembre, dove hanno conosciuto i ragazzi del Centro KOGLI\_BA in Burkina Faso.



### Altre attività

- Installazione delle zanzariere in tutti i letti
- Posa della ghiaia su tutti i punti dove cresce l'erba selvatica per evitare la propagazione dei serpenti.
- La raccolta fondi di Natale 2012 ha permesso di fare dei risparmi con i quali si è potuto: bloccare con fil di ferro e chiodi prima e poi cementare tutti i punti rovinati e pitturare tutte le strutture del Foyer per migliorarne l'aspetto.
- Sono stati cambiati tutti i fili elettrici che rischiavano di creare problemi.



---

Le nuove zanzarie



I diversi lavori nel Foyer

### Agricoltura, allevamento bovini e allevamento polli:

Il campo è stato seminato con miglio, arachidi e fagioli, ma per mancanza di pioggia il raccolto è stato insufficiente.

La parte destinata all'orto con il sistema goccia a goccia ha dato un buon risultato come il raccolto di patate, che sono rare in questo terreno arido e sabbioso, il cavolo e l'insalata.

Concernente l'allevamento dei bovini, il toro piccolo è stato venduto per acquistare una mucca; attualmente il Foyer ha il toro Saber e tre mucche visto che una ha partorito nel mese di novembre .

Per l'allevamento di polli, vista la situazione d'insicurezza nella frontiera della Nigeria, AOREP ha depositato una richiesta indirizzata ai ministeri dell'allevamento e della sanità, al fine di portare avanti il progetto "Allevamento polli" per poter trasportare i pulcini dalla Nigeria protetti dai militari e far parte di un convoglio.

Siamo in attesa delle firme dei diversi ministri.





Nel 2013 il Foyer Mabrouka ha richiesto un ammontare di CHF 33'566.68 più una donazione fatta sul conto AOREP Niger da parte della Fondazione Epsilon Italia a fine mese di novembre 2013 di Euro 10'000 di cui sono stati usati CFA 1'647.117 per il mese di dicembre pari a CHF 3'069 per un totale di CHF 36'635.68.

L'ammontare di CHF 33'566.68 proviene da membri AOREP e da eventi.

#### Attività previste per il 2014

- Continuità con l'allevamento polli;
- Collaborazione con il dipartimento della protezione dell'infanzia

\*\*\*\*\*

#### Micro impresa di trasformazione delle materie prime alimentari



**Data inizio: 2008**

**Località: Zinder**

Il progetto microimpresa di trasformazione di materie prime e alimentari a Zinder è nato per sostenere le donne povere della città. Il centro si trova nel Comune II che ha donato il terreno di 800 m<sup>2</sup>.

#### La microimpresa risponde a diversi obiettivi:

- Insegnare le tecniche di conservazione delle derrate alimentari in modo da prevenire il problema della scarsità durante il periodo di siccità, che è un problema ricorrente in questa zona;
- Dare un'attività remunerativa alle donne.
- Accrescere la vendita dei prodotti locali e migliorare il reddito dei piccoli produttori agricoli.

#### Giustificazione del progetto

- L'estrema povertà della popolazione
- La mancanza totale di infrastrutture
- Il tasso elevato della sua popolazione
- Il 95% della popolazione non ha accesso all'acqua.

Il centro di trasformazione di materie prime alimentari ha avuto tanti problemi di gestione e conflitti tra il personale composto soprattutto da donne, guardiano e mugnaio da una parte e la responsabile che ha portato ad un rallentamento dell'attività in modo provvisorio.

Il rallentamento era dovuto al fatto che la gestione era fatta da Masa, il direttore del Foyer Mabrouka in attesa di concludere l'accordo con il dipartimento regionale della popolazione, della promozione della donna e della protezione dell'infanzia per mettere a disposizione una persona qualificata per gestire il centro.

#### Attività 2013

##### Agosto 2013

- Firma dell'accordo con il dipartimento regionale della popolazione, della promozione della donna e della protezione dell'infanzia e assunzione della signora Mariama Sani come responsabile del centro.
- Presentazione della signora Mariama Sani al personale. Discussioni sulle metodologie da seguire per i campi di trasformazione di materie prime.
- Revisione, manutenzione e sostituzione dei pezzi dei macchinari.

Queste voci sono state realizzate durante la missione dei membri di AOREP in Agosto/settembre. L'attività potrà decollare sotto forma di una prova per noi e per la signora Mariama Sani, come è stato concordato con il suo dipartimento, altrimenti AOREP potrà fare richiesta per un altro responsabile.



Manutazione dei macchinari

Nei mesi di novembre/dicembre, i rapporti affermano che la signora Mariama Sani sta dimostrando una grande qualità nella gestione del personale, tatto e disponibilità verso le donne e ha inoltre sviluppato la rete della clientela tra associazioni e privati.

Il terreno libero di proprietà di AOREP è stato seminato dal guardiano con arachidi, fagioli e maïs e il raccolto è stato distribuito equamente tra tutto il personale.



Controllo della struttura con la nuova responsabile



Visita del campo agricolo

Nel 2013 il centro di trasformazione di materie prime alimentari ha chiesto un ammontare di CHF 3'490.76 provenienti da membri AOREP.

**Nel 2014 si prevede l'aumento della produzione con l'assunzione di un numero maggiore di donne.**

\*\*\*\*\*

Progetto di estensione delle condotte d'acqua potabile e  
di creazione di una fontana pubblica nel quartiere  
ZANGO CAPTAIN

**Data inizio: settembre 2012**

**Località: Tanout**

Il progetto di estensione delle condotte d'acqua potabile e la creazione della fontana pubblica ha fruttato ottimi risultati per il bene della popolazione, che è totalmente Tuareg o Tamacheg, e diventando sedentaria ha iniziato a dedicarsi principalmente all'allevamento e all'agricoltura di sussistenza.



Attività 2013

Zango Captain ha realizzato diverse attività con il ricavato della fontana:

- Due donne sono state assunte per la gestione della fontana e la distribuzione dell'acqua;
- L'incoraggiamento delle attività delle donne;
- Il sostegno delle vedove, delle persone malate e bisognose del quartiere;
- Il dimezzamento della quota pagata per l'acqua; infatti, al posto di pagare 50 CFA pari a 0,0939 CHF e 0,0764 €, il comitato ha deciso di far pagare solamente 25 CFA per 50 litri d'acqua.



Zango Captain ha rimborsato un ammontare di CFA 340'000 pari a CHF 634 dai CHF 2'176.40 prestati da AOREP.

La difficoltà dell'associazione Tounfa che gestisce la fontana pubblica è la mancanza di sensibilizzazione tra la popolazione che ogni volta che piove quest'ultima prende l'acqua dalle pozzanghere mettendo a rischio la vita degli uomini per un risparmio minimo.

\*\*\*\*\*

Il progetto Piattaforma multifunzionale a favore delle donne del quartiere Dan Yari di è attualmente fermo in attesa di avere un responsabile incaricato dallo stato.

\*\*\*\*\*

### **IL PROGETTO DI AOREP PALESTINA**

Progetto attività generatrice di reddito

Barche per i pescatori di Gaza



I giovani futuri pescatori

### Giustificazione del progetto

Costruzione di 5 imbarcazioni ognuna delle quali dovrebbe portare beneficio a circa 10 famiglie, per un totale di 50 famiglie, senza contare gli artigiani locali che verranno coinvolti nell'impresa.

La prima barca è stata realizzata fine 2011 e inizio 2012. Da allora la barca è gestita dalla cooperativa della pesca e dello sport marittimo e presidiata dal signor Al Kabariti Mahfouz, a beneficio di dieci famiglie e funziona malgrado le diverse problematiche causate della situazione politica di Gaza stessa o della sicurezza nel mare.

### Obiettivi:

- Creare un'attività economica che una volta avviata possa generare reddito autonomamente a pescatori e artigiani locali.
- Mantenere la cultura della pesca che fa parte della tradizione della popolazione.
- Contribuire alla pacifica convivenza e al processo di pace.



La prima barca



### Problemi riscontrati

Nel 2013 i rapporti ricevuti dal signor Al Kabariti Mahfouz parlano di incidenti nel mare che hanno provocato 8 feriti e due morti, tutti adolescenti, che mentre nuotavano sono stati colpiti da navi o di pesca o da diporto.

Secondo il presidente della cooperativa il problema non è la mancanza della cultura del mare o della navigazione o di vela, ma il tasso di persone che navigano su una piccola area di mare.

Per mettere fine a queste perdite umane, la cooperativa sta preparando dei corsi sulla sicurezza per i giovani nel mare, sulla navigazione all'interno delle acque e su come utilizzare le barche. Per fare ciò la cooperativa ha bisogno di costruire una barca speciale per la formazione e chiedere l'autorizzazione alle autorità per iniziare i corsi di sicurezza nel mare. Tale iniziativa sarà utile per i marinai, i pescatori e i giovani che nuotano.

Inoltre, la barca di formazione sarà usata per l'insegnamento della pesca ai pescatori alle prime armi, in modo ecologico dato che tanti pescatori usano prodotti chimici tossici per avere una quantità elevata di pesce.

Questa barca permetterà ai giovani anche di imparare le basi della vela, così da fornir loro un modo di praticare uno sport pacifico ed ecologico nell'unico posto che hanno di svago, cioè il mare.

L'altro problema riscontrato è che a causa della crisi egiziana il prezzo della benzina è aumentato o in certe occasioni, introvabile.

Richieste:

- Fabbricazione di una barca per la formazione e formatori.

---

### Attività 2013

- Acquisto di giubbotti di salvataggio: per un ammontare di CHF 1'000, donazione del 2012 dell'Ordine Francescano Secolare.
- Realizzazione della seconda barca per i pescatori: donazione di un membro di AOREP CHF 13'200.

### Attività previste per il 2014

Grazie all'iniziativa di una sostenitrice che realizza diversi manufatti come marmellate, vini, nocino, biscotti, ecc. la cui vendita è interamente devoluta al progetto barche per Gaza, AOREP ha iniziato una raccolta fondi al fine di poter realizzare la barca scuola per i pescatori. La barca scuola non sarà diversa da quelle da pesca con materiale didattico per le diverse forme che toccano il mondo del mare. Fine dicembre 2013, la vendita dei manufatti della nostra sostenitrice ha portato un ammontare di CHF 2'525.00.

\*\*\*\*\*

## EVENTI

### PESCA BENEFICA: giovedì 07 marzo

È stato organizzato per il quinto anno l'evento "LOTTERIA PESCA BENEFICA" presso la MIGROS centro di Lugano. I volontari sotto la supervisione della responsabile eventi Nadia Bugna , hanno preparato il materiale da esporre, che è stato donato gentilmente da privati e dall'ospedale del giocattolo.

Il ricavato della giornata ammonta a CHF 651.50 ed è stato devoluto alla scolarizzazione dei ragazzi del centro KOGLI\_BA a Gourcy, in Burkina Faso.



\*\*\*\*\*

## "RISIAMO CON I BAMBINI" sabato 07 settembre

Per il quinto anno consecutivo, AOREP ha organizzato l'evento "Risiamo con i Bambini"; i volontari si sono incontrati, in Piazza Dante alle ore 09:00 e sono rimasti fino alle ore 13:00. Come di consuetudine la ditta Prime Food ha donato gentilmente 100 kg di riso dei 280 kg ordinati e il rimanente è stato offerto da un membro AOREP.

Per questo evento possiamo ritenerci pienamente soddisfatti, anche perché oltre al guadagno ci permette visibilità sul territorio. Il ricavato è stato di CHF 2'448.50 che è stato destinato al Foyer Mabrouka per bambini abbandonati a Tanout in Niger.



\*\*\*\*\*

## Ai Confini del Mondo: 16 e 17 novembre

Questo evento è stato realizzato dall'associazione la Nuova Terra e il Centro InEquilibrio per il terzo anno. Il ricavato delle attività è stato devoluto ad AOREP e all'associazione One Dance che opera in Egitto. Durante le due giornate diversi terapeuti alternativi hanno devoluto le loro prestazioni in beneficenza. Il centro InEquilibrio con questo evento ha donato ad AOREP l'ammontare di **CHF 970.-** che è stato devoluto al progetto Centro KOGLI\_BA di Gourcy in Burkina Faso. AOREP era presente con una bancarella di gioielli e diversi oggetti con un ricavo di **CHF 320.-** devoluti allo stesso progetto.

\*\*\*\*\*

## UN DOLCE SOSTEGNO sabato 30 novembre

È stata allestita una bancarella in Piazza Dante a Lugano per la vendita di dolciumi, chiamata "un dolce sostegno". Le torte e i dolci sono stati fatti sotto iniziativa di una volontaria.

Sono stati ricavati CHF 190.- e sono stati devoluti al centro "KOGLI-BA" a Gourcy in Burkina Faso.



\*\*\*\*\*

Il 14 dicembre è stata allestita una bancarella a Porlezza, in Italia, per la vendita di cinture offerte da un membro di AOREP e oggetti vari. Il ricavato è stato di CHF 228.- che è stato devoluto al Foyer Mabrouka per bambini a Tanout, Niger.

\*\*\*\*\*

**La review dei conti è stata effettuata gratuitamente da FIDIREVISA,  
BDO S.A, Lugano**

**AOREP, Africa e Medio Oriente Ringrazia di cuore tutti quelli che  
hanno sostenuto i progetti e gli eventi. AOREP, Africa e Medio  
Oriente, informa che tutte le spese d'ufficio e d'amministrazione  
sono sostenute interamente dai suoi membri; anche i viaggi per le  
missioni in Africa sono finanziati esclusivamente da ogni membro  
che svolge la missione. I fondi destinati ai diversi progetti arrivano  
interamente a destinazione.**





**RAPPORT D'ACTIVITÉ 2013  
AOREP AFRIQUE ET MOYEN ORIENT**

## Introduction

En 2013 nous avons vécu et assisté à des guerres qui s'étendent du Mali à la Syrie, de l'Afghanistan à L'Afrique Centrale, en passant en autre, par l'Egypte et le nouveau né Etat du Sud Soudan. Des soulèvements dans plusieurs parties du monde, avec leurs nouvelles réalités qui font oublier d'autres, mais qui restent toujours des histoires d'hommes, de femmes et d'enfants qui vivent dans la souffrance, la faim et l'abandon.

En cette période on a tant parlé, même trop, de crise économique et des marchés ; mais les vrais pauvres et les abandonnés ne connaissent ni crise ni marchés : eux doivent continuer leur lutte quotidienne pour le morceau de pain, la survie et la sûreté.

AOREP, comme tant d'associations et ONG, surtout les petites, a du continuer sa propre bataille pour aider, soutenir, développer des projets nouveaux et mener en avant ceux qui ont débuté pour le bien des populations avec qui elle collabore.

En tout cela, il ya des donateurs de tout genre et race : donneurs de fonds ou bailleurs, et ceux qui donnent ; leur temps, leur soutien, leur sourire, et surtout leur vie.

Ce sont eux qui rendent le don spécial en donnant ils n'attendent rien en contrepartie, ce sont eux qui font la différence et rendent meilleur la réalité quotidienne. Ils donnent un espoir un réconfort à qui en a besoin ; se sont eux la lumière qui illumine le chemin de l'humanité et la symphonie qui guide le monde, et grâce à eux qu'on pourra un jour redonner à l'humanité et au monde une dignité et un équilibre sain.

Nous de AOREP avec le 2013 nous entamons la neuvième année d'activité, dans l'espoir d'ouvrir notre dixième année dans la concorde entre les peuples et de pouvoir mener à bon terme de nouveaux projets.

Le rapport continu avec la description des projets développés en 2013 et de ceux qui ont démarrés dans les années précédentes, ayant eu une évolution-développement cette année.



### PROJETS AOREP AU MALI

Savonnerie SAADA pour les femmes du quartier TAIKIRI à Mopti



Date du début: Mars 2013

Localité : TAIKIRI, Mopti, Mali

### Justification du projet

La majeure partie des femmes est analphabètes et soumises aux maris, elles vivent dans un régime de polygamie (entre trois à quatre épouses par mari) ; chaque femme a en moyenne entre cinq et sept enfants et elles sont données au mariage à l'âge de 12 ans.

Les femmes de ce quartier, comme dans toute cette région géographique, vivent en extrême pauvreté et doivent travailler jusqu'à 12 heures par jour ; allant de la recherche du bois de chauffe, l'approvisionnement en eau de la fontaine publique, les travaux ménagers aux petites activités génératrices de revenus.

La soumission des femmes est due à la tradition et à la religion islamique qui les mettent en condition d'esclavage. Toutefois, l'engagement considérable pour changer les mentalités de la population et pour assurer les droits et la tutelle de la femme et des enfants, de la part du gouvernement du Mali et de plusieurs associations locales, commence à donner des résultats positifs et la situation progresse avec des changements encourageants.

### Objectifs

- Lutter contre la pauvreté à travers la création d'emploi pour une centaine de femmes.
- Améliorer les conditions de vie des familles à travers l'activité génératrice de revenus des femmes.
- L'amélioration des conditions de santé grâce aux produits d'hygiène à moindre coût (savon de karité).
- Le renforcement des capacités managériales des femmes du groupement.
- Création d'une situation favorable au développement des activités génératrices de revenus en donnant l'accent surtout à l'empowerment féminin et donc soutenir des groupements de femmes dans un contexte socialement pauvre.
- Aboutir à l'indépendance opérative et financière de la part des sujets participants.
- Porter une aide qui contribuera activement au développement de la communauté locale.

**Coût total du projet est de CHF 12'298.48. Donation de la Fondation atDta : CHF 12'000= CFA 6'520.000**

### Activités réalisées

- Fabrication des machines pour la savonnerie: presse savon, malaxeur, etc.
- Formation de 77 femmes, pour la réalisation du savon: avril et mai 2013. Après être formées les femmes enseigneront aux autres le métier.
- Création du comité de gestion composé de 12 femmes:
  - Quatre femmes pour le stock des matières premières
  - Deux femmes responsables des équipements et les machines
  - Deux femmes responsables de la caisse : entrées/sorties
  - Quatre femmes pour le suivi des ventes dans le marché.

Dans le comité se trouvent aussi des femmes modératrices qui ont la charge de résoudre d'éventuels conflits, et les éducatrices, responsables de la formation et éducation sanitaire plus les chargées des rapports avec les autres associations féminines afin de développer un réseau de solidarité.

- La production et la vente du savon sont augmentées grâce aussi à la construction d'un hangar et l'installation d'une enseigne pour faire connaître la savonnerie.
- La réalisation et le choix de trois différents types de savon: petits, avec arôme et sans arôme.
- L'inauguration pendant le mois de juin 2013, avec la vente directe du savon au public.



Formation

### Résultats obtenus

- Notre estimation au début était que 200 femmes devaient bénéficier du projet, alors qu'au mois d'Aout 2013 les bénéficiaires ont atteint le chiffre de 400;
- Les conditions de vie des familles sont meilleures grâce au revenu et au travail;
- Grâce aux séances de sensibilisation sanitaire faites aux femmes de SAADA, les conditions d'hygiène se sont améliorées, surtout parmi les enfants;
- Les femmes ont renforcé leur capacité managériale; le revenu de la savonnerie SAADA est encourageant: au mois de septembre 2013, elles ont eu un bénéfice de 2'812.950 CFA égal à 5'245 CHF. En outre, les femmes ont décidé de gérer la vente sans traiter avec les grossistes afin de maintenir le coût du savon accessible à la population et en ligne avec le pouvoir d'achat local ;
- Durant le mois de septembre, les femmes ont suivi une formation pour la production de crème à base d'huile de Congrèe. La production de crème est actuellement active.



Production



Savon



Crème

### Problèmes rencontrés

Les problèmes rencontrés ont eu pour cause la situation d'instabilité politique et militaire du pays, qui a provoqué un climat de peur au sein de la population, et un manque de matières premières causé par le blocage des frontières.

### Activités prévues pour 2014

- Développer d'autres formes de savon;
- Développer et perfectionner la production des crèmes;
- S'adapter aux normes d'hygiène en utilisant des bancs pour la production, utiliser des tabliers pour les femmes qui travaillent dans la production et la transformation du savon ;
- Recrutement d'un gardien pour la sécurité de la savonnerie et des femmes ;
- Accroissement des femmes bénéficiaires de l'activité, élargissement et partage de la formation, des séances de formation sanitaire, de sensibilisation et de vente.

\*\*\*\*\*

### Soutien à l'école Doulaye Baba de Doumanzana.

Date du début : 2010

Localité: Doumanzana, Bamako

Justification du projet

L'école est située dans la commune I de Bamako, la plus pauvre de la ville avec le taux plus élevé de violence de la capitale. L'école était en face de la décharge de la ville appelée Doumanzana, nom du quartier même. Les élèves de Doulaye Baba vivent dans un contexte indigent, ce qui crée des problèmes comportementaux entre les jeunes et dans les relations sociales.

Objectifs

- Soutenir l'école;
- Protéger l'école des dégâts provoqués par la décharge;
- Lutter contre la violence entre les jeunes ;
- Offrir un soutien sanitaire aux élèves.

Activités 2013

Les élèves sont bien suivis et protégés du point de vue sanitaire, grâce à la création de l'infirmerie au sein de l'école. En 2013, AOREP a pu soutenir l'infirmerie avec du matériel médicaux sanitaire pour un montant de **CHF 1'048.33** en plus on a pu créer le siège de AOREP section Mali dans l'école même. L'école Doulaye Baba a gentiment offert l'espace pour cet effet, l'aménagement a coûté la somme de **CHF 959.80**. Le tout provient de l'événement **Enfants du Sahel de 2012** et de donations privées.

Les élèves de l'école Doulaye Baba ont eu le taux le plus élevé de réussite scolaire dans toute la région de Bamako dans les trois dernières années.



Les jeunes du nouveau comité de l'école



une classe avec les nouvelles portes et fenêtres



L'infermerie



Le siège AOREP section Mali

Activités prévues pour il 2014

È prevista la conclusione dei lavori di recinzione attorno alla scuola.

Fondi necessari: CHF 6'011 pari a CFA 3'235 500.



## Plateforme multifonctionnelle, champ agricole et activités génératrices de revenus pour les femmes de Sikoulou.

Date du début: 2010

Localité: Sikoulou

### Activités 2013

Le projet débuté en 2010, a permis au cours de l'année 2013 de réaliser autres activités génératrices de revenus grâce, aux gains générés par la plateforme

Le mois de septembre 2013, les femmes après avoir payé les salaires avaient un reste de fond de caisse du montant de presque CFA 600.000, quelles ont distribué et utilisé de la manière suivante :

- La création du microcrédit avec 200 femmes bénéficiaires pendant le mois d'octobre 2013;
- La commercialisation de manufactures.

En outre, la production de l'électricité par la plateforme a pu générer des revenus desquels bénéficient pour le 40% les femmes et pour le 60% les hommes.

Grâce à la lumière, les élèves qui fréquentent les écoles peuvent étudier les soir et faire leurs devoirs en groupe.



**La distribution des fonds pour les activités génératrices de revenu**



**Le microcrédit**

### **Champ agricole**

Le projet a donné jusqu'à présent de bons résultats; actuellement le problème primordial est le fait que le puits s'est asséché ce qui rend extrêmement nécessaire un creusement plus profond et la construction des canalisations d'eau pour améliorer l'irrigation.

En plus AOREP reconnaît la nécessité d'une case de santé afin de sauver des vies humaines des maladies mais, jusqu'à présent le projet n'a pas pu être réalisé par manque de fonds.

### **Activités prévues pour 2014**

#### **Sikoulou a urgemment besoin de:**

- **Le creusement du puits et les canalisations pour un montant de CFA 3'850.277 égal à CHF 7'177.**
- **Una case de santé pour un montant de CFA 6'922.300 égal à CHF 12'904.**



Le champ clôturé



La récolte



\*\*\*\*\*

### Situation des autres projets

En ce qui concerne les deux projets à Djenné; " Centre d'artisanat, de formation et éducation sanitaire pour personnes avec handicap » et « la décortiqueuse de riz pour les femmes de Sanouna », AOREP n'a pas pu réaliser aucune activité à cause de la situation de guerre, d'instabilité politique et d'insécurité au Mali qui a empêché aux membres d'aller sur place et voir s'il y a eu des changements dans les projets.

Durant cette période plusieurs personnes de Djenné se sont refugiées en d'autres villes ou d'autres pays et ceci a empêché aux responsables d'AOREP section Mali de se mettre en contact avec les bénéficiaires des projets.

**Il ya la somme encore en attente de CFA 1'000.000 égal à 1858 CHF sur le compte d'AOREP section Mali qui est destinée au « Centre d'artisanat, de formation et éducation sanitaire pour personnes avec handicap ».**



### PROJETS AOREP AU BURKINA FASO

#### Centre KOGLI BA pour garçons à Gourcy



Date du début: 2009

Localité: Gourcy

L'objectif du centre KOGLI\_BA est la lutte contre la pauvreté à travers la construction d'un centre destiné à l'accueil, la protection, la scolarisation et la formation professionnelle des enfants et des jeunes en difficulté.

Le projet est actif depuis 2009, au cours des années il a connu d'importants développements et a amélioré et différencié d'un côté l'activité de formation (artisanat, élevage, agriculture, ...) et de l'autre côté la structure d'habitat du centre (le puits et la pompe, les panneaux solaires, l'ameublement et l'équipement,...).

DICKO a 22 ans et a terminé sa formation en soudure, pour cela il habite d'une une maison indépendante louée par AOREP. Il est en train de préparer son atelier avec le matériel qui lui a été acheté.

DICKO a été pris en charge dès le début du projet en 2006.

Les garçons du centre sont maintenant au nombre de quatorze, onze parmi eux fréquentent les écoles les autres trois suivent des formations en couture, soudure et mécanique.

### Activités 2013

- Achats d'autres 8 lits;
- Peinture du centre et remplacement des moustiquaires des fenêtres ;
- Renforcement de l'agriculture et le démarrage de l'irrigation avec le système goutte à goutte, en utilisant le matériel disponible (par exemple, le tonneau de 1'000 litres et les tuyaux d'arrosage) ;
- La fabrication de deux tables et quatre bancs pour que les plus petits puissent manger à l'aise (vu que la vieille table est assez haute), plus l'achat de chaises pour les adultes ;
- On a commandé la fabrication de deux fours de terre cuite qui consomment moins de bois et surtout pour permettre à Rachele, la cuisinière de cuisiner sans fatigue. Les fours peuvent fonctionner aussi avec du charbon à la place du bois.
- On a construit un hangar externe contre le mur de la cuisine. L'objectif est d'éviter la condensation de la fumée dans la cuisine surtout pendant la saison chaude ;
- Plantation d'arbres pour protéger et donner de l'ombre aux légumes semées.



Nouveaux lits



Moustiquaires



**Tables et bancs**



#### **Hangar**

Le centre a un champ interne où on a semé du maïs , de l'obergine sauvage et d'autres légumes depuis le mois de janvier 2013. En outre, comme chaque année la commune de la ville de Gourcy met à disposition du centre un champ pendant la saison des pluies. Le champ de la commune a été semé principalement d'haricots et d'arachides. Les travaux dans les champs sont faits par les garçons, Michel, le responsable avec Jean Mari et tous les membres d'AOREP section Burkina Faso. La récolte a été de : Haricots 112 kg, maïs 30 kg et arachides 20 kg.



**Le jardin maraîcher de KOGLI\_BA**



**Le champ**

Le travail c'est une forme d'apprentissage et au même temps un moment de jeux. Les principales activités déroulées au cours de l'année peuvent être synthétisées comme suit :

- La récolte de fonds faite pendant 2012 a permis au centre d'avoir un stock alimentaire qui est augmenté chaque fois que les prix du marché baissent ;
- Notre constructeur de référence qui est désormais un partisan, a offert au centre quatorze matelas de réserve.

Le responsable Michel s'est engagé avec succès à trouver les parents des tous les garçons du centre afin de pouvoir créer une approche entre les différentes familles et les garçons ; il a en outre, sensibilisé les adultes sur le rôle et les responsabilités que chaque parent a envers les enfants.

De ce fait Michal a créer une association de parents et familles de KOGLI\_BA.

Les garçons du centre participent aux différentes rencontres avec d'autres écoles et centres d'accueil dans les villes avoisinantes afin d'échanger à travers les récits d'expériences et donc connaitre de nouvelles réalités.

En 2013 le centre KOGLI\_BA a demandé le montant de CHF 11'987.41 plus CFA 1'700.000 égal à CHF 3'174 qui consistent au remboursement de Madame Louise Bibata Traoré ; c'est-à-dire un total de **CHF 15'161.41 provenant de donation privées, des membres d'AOREP et d'événements solidaires.**

### Activités prévues pour il 2014

Le centre KOGLI\_BA a urgemment besoin d'être clôturé avec des fondements de ciments ou d'autres matériaux qui puissent empêcher l'infiltration de l'eau, pour éviter l'érosion du sol qui risque de faire écrouler le puits ; on a tout tenté mais inutilement, (bloquer le terrain avec des cailloux et sacs de sable mais quand la pluie est forte le terrain cède). En outre, grâce à cette clôture, les habitants du centre et les animaux seront protégés des serpents qui envahissent le terrain du côté de la forêt.

**Le coût pour la réalisation de la clôture remonte à CFA 5'553.250 égal CHF 10'363.**



L'érosion du sol causée par la pluie

\*\*\*\*\*

## Nouvelle sale de deux classes dans l'école du village de Pallé et panneaux solaires

**Date du début:** 2013**Localité:** Pallé

### Justification du projet

Les pluies de 2010, de mai/juin jusqu'à fin septembre, dans la région du Nord du Burkina Faso qui est désertique, ont été très forte et dévastatrices. Elles ont détruit les

récoltes de plusieurs petits agriculteurs et des structures comme les écoles et les habitations.

L'école de Pallé est incluse dans ces structures ; les élèves et les enseignants ont du suivre les cours sous le soleil ou la pluie dans un hangar de paille, construit par les enseignants même et les parents d'élèves.

Les risques de cette situation sont nombreux:

- Morsures de serpents ;
- Piqûre de scorpion;
- Manque d'intérêt des élèves durant les leçons ;
- Inconfort durant les cours de la part des maîtres ;
- Conditions météorologiques défavorables : trop chaud même durant la pluie.

### Objectifs

- Améliorer les conditions scolaires des élèves;
- Augmenter le taux de scolarisation ;
- Lutter contre l'abandon de l'école.

La nouvelle salle de classes de Pallé a été construite grâce à la donation de la Fondation Epsilon Italie, elle a rempli un énorme vide, qui s'est créé depuis 2010 à cause des pluies qui ont détruit une partie de l'école. La structure est faite de deux classes ouvertes, avec une capacité de 92 élèves. Les tableaux ont été offerts par le constructeur.





Les élèves dans la nouvelle classe

La classe a coûté le montant de **CHF 12'714.51** provenant de la Fondation Epsilon Italie.

Au cours de l'année 2013 on a acheté et installé un panneau solaire pour allumer deux classes et la direction scolaire. La lumière permet aux élèves d'étudier le soir dans une des classes et les enseignants de corriger et préparer les leçons dans l'autre. La lumière permet aussi aux étudiants et élèves du village, qui fréquentent d'autres écoles, d'étudier le soir et en même temps au besoin à la population d'utiliser une classe pour les rencontres des parents d'élèves ou pour des réunions de village. En outre, la lumière peut aider les femmes durant l'accouchement qui pourra survenir la nuit, vu que souvent on utilise les bougies ou les lampes à gaz, en risquant plusieurs problèmes et dangers.

Le panneau solaire a coûté la somme de **CHF 776.40**, financé par la récolte de fonds faite par trois membres d'AOREP durant la vente des billets solidaires de Noël.

### Problèmes rencontrés

L'unique problème a été la qualité du panneau solaire qui a créé plusieurs problèmes (panne de lumière, les lampes qui ne durent pas assez et surtout la batterie qui n'est pas résistante).

De ce que nous avons appris de cette mauvaise expérience, nous allons prendre en considération d'autres marques plus fiables, pour nos prochains achats.



Le panneau solaire

\*\*\*\*\*

## Inauguration et équipement du Dispensaire (Centre de santé et Promotion sociale) dans le village de Bingo



Le dispensaire de Bingo a été construit et prêt en 2012 ; il a été financé par la Fondation Epsilon Italie pour un total de CHF 41'088.90.

**Le dispensaire a les objectifs suivants :**

- Soutien nutritionnel (des enfants sous alimentés) et support sanitaire de première urgence (en cas de fièvre, paludisme, diarrhée, etc....) ;

- **Vaccination des enfants;**
- **Pharmacie:** avec la vente de produits pharmaceutiques de base et à bas prix ;
- Service ambulatoire, médications et petites interventions chirurgicales comme les points de sutures des blessures sans complications ;
- **Education sanitaire et sensibilisation à l'hygiène:** ce rôle devra être joué par l'assistant social et le personnel médicaux sanitaire, qui doivent sensibiliser la population adulte et les élèves dans les écoles avec des campagnes.

La structure du dispensaire comprend 7 sales:

- Une sale d'hospitalisation avec 10 lits de malades;
- Une sale d'attente ;
- Un bureau d'infirmiers ;
- Une sale de soins ;
- Une sale de consultations ;
- Une pharmacie ;
- Une sale d'accouchement ;
- Un magasin.

Le dispensaire a été inauguré durant la mission faite par les membres d'AOREP en janvier/février 2013.



### Activités 2013

- Construction d'un logement stable et sur pour l'infirmier;
- Ameublement du dispensaire : lit d'accouchement, lits d'hospitalisation, chaises, tables, etc. matériel sanitaire, médicaments pour un montant de **CHF 2'234.25 de la part des membres d'AOREP.**

Du mois d'octobre à décembre on a pu traiter:

- 208 cas d'enfants avec le paludisme;
- 312 consultations pour différentes maladies;
- 21 cas de maladies pulmonaires;
- 83 accouchements;
- On a rencontré 131 cas d'enfants sous alimentés et parmi eux 42 enfants souffrant de malnutrition sévère, ces enfants sont suivis jusqu'à présent ;
- 3 séances de sensibilisation sur l'hygiène et l'alimentation des enfants.

### Problèmes rencontrés

Le gouvernement n'a pas envoyé le personnel à temps et jusqu'à présent n'a pas encore fourni un part de l'ameublement, du matériel sanitaire, médicaments, etc. choses qui lui incombent.

En outre, la commune avait promis le forage d'un puits à côté du dispensaire et la construction de latrines en plus de celles existantes, chose non faite.



Maison de l'infirmier





Matériel sanitaire et ameublement

\*\*\*\*\*

### Champs et jardins scolaires

En ce qui concerne l'initiative " Champs et jardins scolaires", AOREP a promu une récolte de fonds pour les différents projets, avec la vente de billets solidaires durant la période de Noël afin, de fournir des semences et de l'engrais aux écoles.

Grâce à la solidarité et au soutien de plusieurs personnes, chaque village a pu avoir les semences et l'engrais suffisants pour mener à bien les activités agricoles avec succès, et les bénéficiaires sont surtout les enfants et les élèves.

### Niéssega

À l'école de Niéssega, le jardin a été labouré toute l'année, excepté pour la période des vacances scolaires, moment où on travail le champ de céréales et les légumineuses. Ceci a permis aux élèves d'avoir une alimentation diversifiée.

Le jardin a été semé d'oignons, choux, salade, aubergine, tomates, etc. la production a été satisfaisante et ceci a permis outre l'alimentation saine aux élèves aussi la vente des excédents. Grâce à cette vente, l'école a pu prendre en charge le déplacement des élèves pendant les examens dans les autres villes.



Le jardin et les tomates cueillies par les mères des élèves.



Les parents d'élèves au milieu des pommes de terre

Le champ a été semé le mois de juillet avec des haricots, arachides et du mil. La récolte a été estimée à deux tonnes et demie.



Travaux dans le champ

L'école de Niéssega a introduit durant l'année scolaire 2012/13, le système de la "deuxième chance" pour les grandes filles. Les filles ont ainsi l'opportunité d'étudier et avoir un emploi dans le futur.

L'école est entrain de suivre aussi l'encourageante initiative de la promotion à l'hygiène, salubrité et au respect de la nature. En suivant un calendrier préétabli, les mères éducatrices forment et sensibilisent les élèves au nettoyage de l'école et des alentours, ainsi qu'au lavage du corps, en particulier les mains.



Le directeur avec la récolte



les nouvelles filles admises

\*\*\*\*\*

## Dana

Depuis janvier 2013 et, avec l'aide des parents d'élèves, l'école de Dana a débuté les travaux de jardinage. Ainsi comme pour Niéssega, aussi à Dana, la culture de plusieurs légumes a aidé la cantine scolaire à fournir une alimentation riche et diversifiée aux étudiants.

Grâce à la discussion faite avec la direction de l'école et les parents d'élèves durant la mission – de janvier/février 2013- ces derniers ont pris conscience des bénéfices du respect de la terre et du sol et du rôle de l'hygiène dans le contexte dans lequel on vit. Les résultats sont très encourageants que ce soit pour la récolte que ce soit pour le taux de réussite entre les élèves. L'école a 358 élèves et le passage pour les classes supérieures a été de 87,5%.



**Le jardin avec la salade et, l'oignon**



**le champ avec du sésame et des haricots**

Avec la production du jardin, l'école a vendu le surplus de la récolte pour pouvoir envoyer les élèves dans les autres villes pour passer les examens et organiser la fête de fin d'année.

\*\*\*\*\*

## Koulwéogo

Quand à l'école de Koulwéogo les travaux du jardin ont débuté en décembre 2012, l'école et les villageois ont suivi les conseils donnés durant les débats de la table ronde de juin 2012. On a semé des légumes comme les choux, les oignons, les poivreron et piments et d'autres variétés.

Comme les autres villages, Koulwéogo aussi a pu avoir des recettes de la vente de l'excédent de la récolte. Ceci a permis à l'école en autre, d'envoyer les élèves dans d'autres centres pour passer les examens. Le restant des fonds a été utilisé pour arranger les bancs des classes et pour acheter du matériel didactique.

Le taux de passage dans les examens a été de 75% sur un total de 315 élèves.



**Le jardin avec les légumes, cultivé par les parents d'élèves et les élèves.**



Le champ des céréales a été labouré et semé avec du mil associé aux haricots dans le mois de juin, avec l'aide des parents d'élèves. La récolte a été de trois tonnes et demie. Résultat au de là des attentes !

\*\*\*\*\*

## Pallé

À Pallé les travaux du jardinage ont commencé en retard, au mois de février, à cause de la pompe du puits du village s'était abimée. Du fait, toute la population se fournissait de l'eau du puits de l'école, provoquant le retard dans la semence de la pépinière et du champ.

Dans le jardin on a semé des choux, oignons, aubergines et d'autres variétés de légumes. Comme pour les autres écoles, Pallé a utilisé une part de la production pour la cantine scolaire et l'autre a été vendue pour soutenir le déplacement des élèves pour les examens.

Le champ a été semé avec l'aide des parents d'élèves avec du maïs et arachides. Cette année la récolte a été de **huit tonnes et demies**. Il s'agit de l'école et du village qui ont réalisé la productivité la plus élevée, malgré le manque d'un barrage ou d'une source d'eau, à part les puits. En dépit de cela, la population bien coordonnée par un directeur décidé et engagé dans son travail, a démontré beaucoup de volonté afin d'obtenir ces résultats pour le bien général.

Le taux de réussite aux examens de fin d'année a été de 95% sur un total de 339 élèves.



Début des travaux de jardinage



Maïs



Haricots



le directeur avec sa production du champ

\*\*\*\*\*

## Bingo

Bingo aussi a commencé la laboure du jardin en février 2013. Le potager a été semé de plusieurs types de légumes comme les tomates, aubergines, haricots verts, oignons et autre.

La production en général, a été destinée pour l'alimentation des élèves d'une part et de l'autre avec le rendement de sa vente on a pu envoyer les élèves passer les examens dans les villes.

Le champ de Bingo a été semé avec du mil et haricots, la récolte a été de plus de trois tonnes.

Cette année l'école de Bingo a obtenu le premier prix provinciale et régionale pour son taux de succès parmi les élèves : en effet, on a eu 447, sur un total de 447 des élèves qui ont passé les examens de fin d'année – donc le taux de succès est de 100%. En outre, tous les 78 élèves qui se sont présentés pour les concours de passage du primaire au collège ont tous été admis.

En plus, le directeur de l'école qui en même temps est enseignant, a eu le premier prix du meilleur enseignant de la région.

On a pu obtenir ces résultats grâce à l'initiative « champs et jardins scolaires » mais surtout grâce à la bonne volonté des villages de vouloir améliorer leur destin en travaillant pour le bien et le futur de leurs enfants.



Consigne des prix de la part des autorités



Fête après la remise des prix

\*\*\*\*\*

## Ganzourou

Dans l'école de Ganzourou, AOREP a construit en 2012 une classe, qui a pu être prête pour la rentrée de l'année scolaire 2012/2013. La structure est un bloc de deux classes avec deux enseignants.

Etant en ville, l'école de Ganzourou ne possède pas de champ de céréales mais uniquement un jardin pour subvenir aux besoins de la cantine scolaire qui alimente 530 élèves.

Les activités du potager ont débuté en février avec la semence de différents types de légumes qui ont aidé au renforcement de la ration alimentaire des élèves.

Les résultats scolaires de fin d'année ont été très satisfaisants : dans la cession du passage du primaire au collège on eu un taux de réussite de 88%, alors que pour le passage aux classes supérieures le taux a été de 94%.

Il est à noter qu'à l'école de Ganzourou, tout le personnel enseignant a été changé, chose qui a provoqué certains problèmes d'adaptation entre les parents d'élèves et les nouveaux arrivés.



Les élèves pendant le labour du jardin et l'arrosage de la pépinière



## Bassi

**Bassi et Kolkom sont les derniers villages qui ont pu bénéficier de l'initiative grâce à l'aide directe sur place de la Fondation Epsilon Italie en 2012.**

L'école de Bassi a pu avec l'aide des parents d'élèves initié les travaux du jardin en février, on a produit surtout de l'oignon. La récolte n'a pas été suffisante mais, une partie a servi à l'alimentation des élèves et l'autre a été vendue, pour maintenir ceux qui devaient aller en ville pour les examens de fin d'année.

Le champ des céréales a été semé avec du mil et du niébé, « petit haricot locale », la récolte a été de deux tonnes et 300 kg. AOREP a soutenu la cantine scolaire de l'école de Bassi avec des produits alimentaires, comme du riz, huile e sucre, durant la mission de janvier/février.

L'école de Bassi a eu un taux de réussite des élèves de 69% parmi les 355 qui ont participé aux examens de fin d'année.



Le jardin distant de l'école



Une classe avec le directeur



Le jardin avec les oignons



Champ de mil

## Kolkom

À Kolkom les parents d'élèves et le personnel enseignants ont travaillé dans des conditions très difficiles à cause de l'unique puits du village qui commence à se sécher. Malgré tout, les activités ont été menées dans le jardin scolaire, où on a semé des légumes comme les choux et les oignons qui ont servi à aider la cantine scolaire.

Le champ des céréales a été semé en juillet 2013 avec du mil et du niébé sur une superficie de trois hectares. La récolte a été exceptionnelle grâce à la pluie en donnant trois tonnes.

Les résultats scolaires ont été de 75% de succès parmi les élèves, ceci démontre une stabilité et l'assiduité dans la fréquentation de l'école.



Le champ



Oumarou de AOREP dans le jardin



Les élèves de l'école Kolkom



**Le village de Kolkom a urgentement besoin du forage d'un puits. Le devis remonte à un total de CFA 6'774'000, desquels la population locale a contribué avec CFA 320'000, le restant est de CFA 6'453'000 égal à CHF 12'026.**



L'unique puits de Kolkom sec

\*\*\*\*\*

## Kounkané et Boussia

Kounkané et Boussia n'ont pas encore bénéficié de l'initiative mais, pendant la mission de janvier/février avec la récolte de fonds faite durant Noël, on a pensé à soutenir les deux villages avec du matériel agricole ; sur place les directions des écoles des deux villages ont demandé à la place une aide alimentaire pour les cantines scolaires, pour un total de **CHF 325.85**.



### Activités prévues pour il 2014

- Le village de Kounkané demande un montant de CHF 4'942 pour entreprendre l'initiative « champ et jardin scolaire », fin décembre il a pu avoir le soutien de la Commune de la ville de Lugano avec un montant de CHF 2'500-, le reste a été couvert par deux donations privées pour un total de CHF 2'442.

L'activité champ et jardin scolaire peut donc commencer dès le mois de février 2014.

- Achet et installation de panneaux solaires pour:
  - Ecole du village de Dana: Donation de la part de société **ELANTINA: CHF 1040;**
  - Ecole du village de Bassi: Donation de la part de l'association **La Nuova Terra: CHF 1040;**
  - Ecole du village de Koulwéogo: Récolte de fonds entre les membres d'AOREP: **CHF 1040;**

Les panneaux solaires consentiront aux écoles d'avoir deux classes illuminées et un bureau en permettant ainsi, aux élèves d'étudier le soir, aux enseignants de travailler, à la population de se réunir et aussi aux femmes d'accoucher, si nécessaire, sous la lumière.

- L'achat de semences et engrais à tous les villages.

\*\*\*\*\*

## PROJETS AOREP AU NIGER

Le Niger reste toujours un pays problématique, dans le sens qu'il n'arrive pas à sortir de l'extrême pauvreté : selon les données des Nations Unies ; plus de la moitié de sa population vit sous le seuil de la pauvreté. Le Niger se trouve en plus, dans une situation géographique difficile, qui l'englobe au milieu de plusieurs problèmes et conflits des pays sahéliens.

Depuis des décennies, le Niger n'arrive pas à faire front aux crises alimentaires et nutritionnelles cycliques auxquelles s'ajoutent les catastrophes naturelles, comme les inondations ou la sécheresse, qui s'abattent sur des millions de personnes.

En plus de cela, le pays est confronté avec l'accroissement de nombre des réfugiés du Mali et du Nigeria – environ 50'000 personnes du Mali et plus de 10'000 entre ceux qui sont retournés au pays et réfugiés du Nigeria-, ces derniers se trouvent dans la zone de Diffa. On ne peut pas savoir le nombre des émigrés expulsés de la Libye, vu qu'ils sont épargnés sur tout le territoire.

La situation nutritionnelle est préoccupante et selon les dernières enquêtes nationales de juin 2013 sur le taux de sous alimentation aigue globale (MAG), au Niger et dans certaines régions comme Maradi et Zinder il de 16,3 %.

Au Niger, il ya 4.197.614 personnes qui sont vulnérables à l'incertitude alimentaire ce qui vaut le 23,7% de la population, selon une enquête nationale du gouvernement locale.

En outre. Les prix des céréales comme le mil, le maïs et le sorgho, qui représentent les aliments de base, sont restés selon le PAM, « Programme alimentaire mondiale », pendant le mois de septembre 2013 très élevés par rapport à la même période de 2012.

## FOYER MABROUKA POUR ENFANTS A TANOUT



**Date du début:** construction du Foyer 2007, ouverture et accueil 2008

**Localité:** Tanout

### Objectifs

- Réduction de la pauvreté;
- Accueil des jeunes et enfants abandonnés;
- Alphabétisation, éducation scolaire, formation professionnelle pour la réinsertion sociale et l'autosuffisance économique;
- Soins sanitaires et une alimentation saine.

Le Foyer Mabrouka s'est affirmé dans les années comme structure de référence pour le département de la protection de l'enfance, les autorités et pour la population locale. Salamatou a fini sa formation en 2012 et elle est retournée dans son village natal en 2013 où elle s'est mariée et travaille comme couturière.

Hassan a terminé sa formation en menuiserie et travaille dans son atelier qui a été construit et équipé dans le Foyer. Hassan est devenu aussi superviseur salarié des garçons du Foyer.

Activités 2013Scolarisation et formation:

Zidane a terminé ses six ans d'études pour devenir infirmier diplômé d'état, il a travaillé pour quelques mois chez Médecins sans frontières avant la fermeture de leurs bureaux à Zinder.

Fati une des grandes filles, est entrain d'attendre sa mutation pour suivre la formation d'institutrice.

Moussa doit cette année passer son baccalauréat, quatre sont au lycée, sept sont au collège, 22 sont au primaire et au jardin d'enfants. En plus il ya deux garçons qui suivent la formation en menuiserie et couture : Ismail et Chapiou.

La formation professionnelle des garçons a été évaluée par les responsables de la protection de l'enfance, avec lesquels le directeur du Foyer Masa collabore strictement.



AOREP a fait une requête au gouvernement cette année pour avoir l'aide d'un responsable qualifié en pédagogie qui soit salarié du gouvernement, afin qu'il puisse suivre les garçons et filles surtout ceux et celles qui commencent à grandir.

Notre requête a été acceptée et en octobre 2013 on a eu la personne qualifiée chargée de l'accompagnement des garçons et filles.

Le Foyer a toujours eu un enseignant répétiteur.

Trois des grands garçons sont partis au Burkina Faso pendant la mission d'aout/septembre où ils ont pu connaître les garçons du Centre KOGLI\_BA au Burkina Faso.



### Autres activités

- Installation des moustiquaires à tous les lits
- Mise en place du gravier sur tous les points où pousse l'herbe sauvage pour éviter la propagation des serpents
- Avec la récolte de fonds de Noël 2012 on a pu faire des économies ce qui a permis de : bloquer avec du fil de fer et des clous d'abord puis cimenter tous les points ruiner des murs et passer la peinture sur toutes les structures du Foyer afin d'améliorer l'aspect
- On a pu changer tous les fils électriques qui risquaient de créer des problèmes.



### Agriculture, élevage bovins et élevage de poules:

Le champ a été semé de mil, arachide et haricots maïs, à cause du manque de la pluie la récolte a été insuffisante.

La partie destinée au jardinage avec le système goutte à goutte a donné un bon résultat comme la récolte des pommes de terre, qui sont rares dans ce terrain aride et sableux, les choux et la salade.

En ce qui concerne l'élevage des bovins, le petit taureau a été vendu pour pouvoir acheter une vache ; actuellement le Foyer possède un taureau, Saber et trois vaches, vu qu'une des vaches a mis bas en novembre.

Pour l'élevage des poules, vu la situation d'insécurité aux frontières du Nigeria, AOREP a déposé une requête adressée aux ministères de l'élevage et de la santé, afin qu'on puisse continuer avec le projet « élevage de poules », pour pouvoir transporter les poussins du Niger sous escorte militaire et faire part d'un convoi. Nous sommes en attente des signatures des différents ministres.



Le Foyer Mabrouka a demandé un montant de CHF 33'566.68 plus la donation faite sur le compte AOREP Niger de la part de la Fondation Epsilon Italie fin novembre 2013 de Euro 10'000 desquels on a utilisé pour décembre le somme de CFA 1'647.117 égal à CHF 3'069 pour un total de CHF 36'635.68.

La somme de CHF 33'566.68 provient des membres d'AOREP et d'événements.

#### Activités prévues pour 2014

- Continuité avec l'élevage de poules;
- Collaboration avec le département de la protection de l'enfance.

\*\*\*\*\*

## Micro entreprise de transformation de matières premières alimentaires



**Date du début:** 2008

**Localité:** Zinder

Le projet micro entreprise de transformation de matières premières alimentaires à Zinder est né pour soulever les femmes pauvres de la ville. Le centre se situe dans la Commune II qui a donné le terrain de 800 m<sup>2</sup>.

### La micro entreprise répond à plusieurs objectifs:

- Enseigner les techniques de conservation des denrées alimentaires de façon à prévenir le problème de la pénurie pendant la période de sécheresse, qui est un problème récurrent en cette zone ;
- Donner aux femmes une activité rémunératrice ;
- Accroître la vente des produits locaux et améliorer le rendement des petits producteurs agricoles.

### Justification du projet

- L'extrême pauvreté de la population
- Le manque total d'infrastructure
- Le taux élevé de sa population
- Le 95% de la population n'a pas d'accès à l'eau.

Le centre de transformation de matières premières alimentaires a eu plusieurs problèmes de gestion et des conflits entre le personnel composé surtout de femmes , gardien et meunier d'une part et la responsable, ce qui a mener au ralentissement de l'activité provisoirement.

Durant cette période, c'était Masa, le directeur du Foyer Mabrouka qui gérait le centre en attendant de conclure l'accord avec le département régional de la population, de la promotion de la femme et de la protection de l'enfant pour mettre à disposition une personne qualifiée pour gérer le centre.

### Activités 2013

#### Aout 2013

- Signature de l'accord avec le département régional de la population, de la promotion de la femme et de la protection de l'enfant et engagement de madame Mariama Sani comme responsable du centre.
- Présentation de madame Mariama Sani au personnel. Discussions sur les méthodologies à suivre dans les domaines de transformation de matières premières.
- Révision, entretien et changement des pièces des machines.

Ce sont les voix réalisées pendant la mission des membres AOREP en Aout/septembre. L'activité pourra décoller sous forme d'un test pour nous et pour madame Mariama Sani, comme il a été concordé avec son département, autrement, AOREP pourra faire une demande pour un autre responsable.



Entretien des machines



Contrôle de la structure avec la nouvelle responsable



Visite du champ agricole

Les rapports des mois de novembre/décembre affirment que madame Mariama Sani est entrain de démontrer une grande compétence dans la gestion du personnel, tact et disponibilité envers les femmes, elle a en outre, développé un réseau de clientèle parmi les associations et les privés.

Le terrain libre appartenant à AOREP a été cultivé par le gardien, il a semé des arachides, haricots et maïs et la récolte a été distribuée équitablement entre tout le personnel.

En 2013 le centre de transformation de matières premières alimentaires a demandé un montant de CHF 3'490.76 provenant des membres d'AOREP.

**En 2014 on prévoit le renforcement de la production avec l'engagement de plus de femmes.**

\*\*\*\*\*

### Projet d'extension des conduites d'eau potable et la création d'une fontaine publique au quartier ZANGO CAPTAIN

Date du début: septembre 2012

Localité: Tanout

Le projet d'extension des conduites d'eau potable et la création d'une fontaine publique a donné d'excellents résultats, pour le bien de la population qui est totalement Touareg ou Tamacheg et, qui s'est sédentarisée en se dédiant principalement à l'élevage et à l'agriculture de subsistance.



### Activités 2013

Zango Captain a pu réaliser plusieurs activités avec le rendement de la fontaine :

- Deux femmes ont été engagées pour la gestion de la fontaine et la distribution de l'eau;
- L'encouragement des activités des femmes ;
- Le soutien des veuves, des personnes malades et nécessiteuses du quartier ;
- La diminution du quota de l'eau ; en effet, au lieu de payer 50 CFA égal à 0,0939 CHF et 0,0764 €, le comité a décidé de faire payer seulement 25 CFA pour 50 litres d'eau.



Zango Captain a remboursé un montant de CFA 340'000 égal à CHF 634 des CHF 2'176.40 du micro crédit fait par AOREP.

La difficulté de l'association Tounfa promotrice et gérante de la fontaine publique, est le manque de sensibilisation parmi la population, vu qu'à chaque pluie, les gens prennent l'eau des marigots en mettant ainsi à risque la vie des hommes pour une infime économie.

\*\*\*\*\*

**Le projet Plateforme multifonctionnelle en faveur des femmes du quartier Dan Yari à Tanout est actuellement en attente d'avoir un responsable chargé de l'état.**

\*\*\*\*\*

### **PROJET AOREP EN PALESTINE**

Projet activité génératrice de revenu

Barques pour les pêcheurs de Gaza



Jeunes futurs pêcheurs

#### Justification du projet

Construire 5 barques chacune d'elles pourra porter bénéfice à 10 familles, pour un total de 50 familles, sans compter les artisans locaux qui seront impliqués dans la fabrication.

La première barque a été construite fin 2011 et début 2012. Depuis lors la barque est gérée par la coopérative de la pêche et du sport maritime qui a comme président monsieur Al Kabariti Mahfouz. Les bénéficiaires sont dix familles et l'activité

fonctionne bien, malgré plusieurs problèmes dus à la situation politique de Gaza même ou de la sûreté dans la mer.

### **Objectifs:**

- Créer une activité économique qui puisse générer un revenu une fois démarrée, aux pêcheurs et artisans locaux.
- Maintenir la culture de la pêche qui fait partie de la tradition de la population.
- Contribuer à la cohabitation pacifique et au processus de paix.



La première barque

### **Problèmes rencontrés**

Les rapports de 2013 envoyés par monsieur Al Kabariti Mahfouz, parlent d'accidents de mer qui ont provoqué 8 blessés et deux morts, tous adolescents, qui ont été frappés alors qu'ils se baignaient par des bateaux de pêche ou de loisir.

Selon le président de la coopérative, le problème n'est pas le manque de culture de mer ou de navigation ou de voile, mais plutôt le taux de personnes qui naviguent dans une petite surface de mer.

Afin de mettre fin aux pertes humaines, la coopérative est entrain de préparer des cours de sécurité destinés aux jeunes dans la mer, sur la navigation dans les eaux et sur l'usage des bateaux. Pour ce faire, la coopérative a besoin de construire un bateau spécial pour la formation et demander l'autorisation aux autorités pour initier les cours de sûreté dans la mer. Cette initiative sera utile aux marins, pêcheurs et aux jeunes nageurs.

En outre, le bateau de formation sera utilisé pour l'enseignement de la pêche aux pêcheurs débutants, de façon écologique vu que, plusieurs pêcheurs utilisent des produits chimiques et toxiques pour avoir une quantité élevée de poisson.

Le bateau permettra aussi aux jeunes d'apprendre les bases de la voile, afin de leur consentir de pratiquer un sport pacifique et écologique dans l'unique lieu qu'ils ont pour se distraire, est c'est la mer.

L'autre problème rencontré est causé par la crise égyptienne, qui a provoqué l'augmentation du prix de l'essence et par moments il est introuvable.

Requête:

- Fabrication d'une barque pour la formation et, la procuration de formateurs.

### Activités 2013

- Achats de gilets de sauvetage: pour un montant de CHF 1'000, don en 2012 dell' Ordine Francescano Secolare .
- Réalisation de la deuxième barque pour les pêcheurs: don d'un membre d'AOREP CHF 13'200.

### Activités prévues pour 2014

Grâce à l'initiative d'une partisane qui réalise des manufactures comme de la confiture, plusieurs types de vin, nocino, biscuits, etc. qui a dévolu après la vente des produits toutes les recettes au projet barques pour Gaza, AOREP a initié une récolte de fonds afin de permettre la conception du bateau - école pour les pêcheurs. Le bateau - école ne sera pas différent de ceux de pêche mais il aura du matériel didactique pour les thématiques qui touchent la mer.

Fin décembre 2013, la vente des produits de notre bienfaitrice a donné un montant de CHF 2'525.00.

\*\*\*\*\*

## ÉVÈNEMENTS

### Loterie/ pêche de bienfaisance: jeudi 07 mars

Pour la cinquième année la « Loterie/ pêche de bienfaisance » a été organisé toujours auprès de la MIGROS centre de Lugano. Les volontaires sous la supervision de la responsable des événements Nadia Bugna, ont préparé le matériel à exposer, qui a été donné gentiment par des privés et par l'Hôpital du jouet.

La recette de la journée a été de **CHF 651.50** qui ont été dévolue aux frais de scolarisation des garçons du centre KOGLI\_BA à Gourcy, au Burkina Faso.



\*\*\*\*\*

## "RISIAMO CON I BAMBINI" samedi 07 septembre

Pour la cinquième année consécutive; AOREP a organisé l'événement "RISIAMO CON I BAMBINI"; les volontaires se sont rencontrés, à Piazza Dante à 09.00 heures et sont restés jusqu'à 13.00 heures. Comme d'habitude, la société Primefood a offert aimablement 100 kg de riz des 280 kg commandés, le reste du riz a été offert par un membre d'AOREP.

Nous pouvons nous estimer pleinement satisfait du résultat de cet événement, vu qu'outre la recette nous permet une visibilité sur le territoire. Le gain a été de **CHF 2'448.50** qui a été destiné au Foyer Mabrouka pour enfants à Tanout au Niger.



\*\*\*\*\*

## Aux confins du monde: 16 et 17 novembre

Cet événement a été réalisé par l'association la Nuova Terra et le Centre InEquilibrio pour la troisième année. La recette des activités a été dédiée à AOREP et l'association One Dance qui œuvre en Egypte. Durant les deux journées plusieurs thérapeutes ont offerts leurs services en solidarité. Le centre InEquilibrio avec cet événement a fait un don à AOREP de CHF 970- qui a été destiné au centre KOGLI\_BA de Gourcy au Burkina Faso.

AOREP a participé avec un stand de bijoux et autres objets pendant l'événement, on a pu faire une recette de CHF 320- dédiée au même projet.

\*\*\*\*\*

## UN DOUX SOUTIEN: samedi 30 novembre

Un stand a été préparé dans la Piazza Dante à Lugano pour la vente de pâtisseries, appelée « un doux soutien ». Les produits pâtissiers ont été préparés derrière l'initiative d'une volontaire.

On a pu avoir une recette de CHF 190- qui ont été destinés au centre KOGLI\_BA de Gourcy au Burkina Faso.



\*\*\*\*\*

Le 14 décembre un stand a été préparé à Porlezza en Italie, pour la vente de ceintures offertes par un membre d'AOREP et d'autres objets.

La recette a été de CHF 228- dévolue au Foyer Mabrouka pour enfants à Tanout au Niger.

\*\*\*\*\*

**La review des comptes est effectuée gratuitement par FIDIREVISA, BDO  
S.A, Lugano**

**AOREP, Afrique et Moyen Orient remercie du cœur tous ceux qui ont soutenu les projets et les événements. AOREP, Afrique et Moyen Orient informe que toutes les dépenses de bureau ou administratives sont soutenues entièrement par ses membres; de même pour les voyages qui s'effectuent pour les missions en Afrique sont financés exclusivement par chaque membre qui participe à la mission.**

**Les fonds destinés aux différents projets arrivent entièrement à destination.**

